

# CiDE.12 Patrimoines 3.0

|                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| 11H00 - 12H30          | ENREGISTREMENT  | 3   |
| -> 13h30 - 14H00       | <b>Ouverture du colloque</b>  | <b>Giovanni de Paoli</b> (université de Montréal, Canada), <b>Khaldoun Zreik</b> (Université Paris 8, France)   |
| -> 14H00 – 15h30       | <b>Session 1</b>  | <b>Président : Ghislaine Azemard - Université Paris 8</b>   |
|                        | Le patrimoine ethnologique et les nouvelles technologies  | <b>Laurier Turgeon</b> , Célia Forget<br>Université Laval, Québec, Canada   |
|                        | Le patrimoine immatériel religieux du Québec : sauvegarder l'immatériel par le virtuel  | <b>Louise Saint-Pierre</b><br>Université Laval, Québec, Canada  |
|                        | L'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française et les nouvelles tendances web  | <b>Martin Fournier</b> , François Côté<br>Université Laval, Québec, Canada  |
| 15H30                  | PAUSE CAFE  |   |
| -> 16H00-17H30         | <b>Session 2</b>  |   |
|                        | Contexte et rapports: L'Irlande et le patrimoine irlandais.   | <b>Michael Buckland</b> , Daniel Melia, et Ryan Shaw.<br>University of California, Berkeley, CA, E-U  |
|                        | Visite des logiques sociales, des usages et des médiations à l'œuvre dans les projets de réédition numérique des collections patrimoniales de presse locale en France   | <b>Céline Brun-Picard</b><br>Université de Lyon - Université Lyon 1 - Equipe Lyonnaise en Sciences de l'Information et de la Communication (ELICO, EA 4147), France   |
|                        | Le recours à des environnements numériques pour documenter le patrimoine bâti : une approche basée sur la complémentarité entre photogrammétrie et objet paramétrique   | <b>Nathalie Charbonneau</b> , Pierre Grussenmeyer<br>UMR MAP 694, Equipe PAGE, INSA de Strasbourg, France   |
| <b>22 OCTOBRE 2009</b> |   |   |
| -> 9H30 - 10H30        | <b>Session 3</b>  | <b>Président : Giovanni De Paoli – Université de Montréal</b>   |
|                        | Patrimoine photographique et dispositifs collaboratifs en ligne   | <b>Nathalie Casemajor Loustau</b><br>Université du Québec à Montréal, Canada  |
|                        | Cartes anciennes, SIG géo-historiques et visites virtuelles : Déformations lisibles de la perception spatiale sur un corpus de cartes numérisées issues de fonds patrimoniaux et de représentations cartographiques patrimoniales hypermédia. | <b>Jean-Philippe d'Ercevillee</b><br>Université de Lyon1 - Laboratoire ELICO (France).  |
| -> 10H30               | PAUSE CAFE  |   |
| -> 11h00-12h30         | <b>Session 4</b>  |   |
|                        | Le concept de musée virtuel thématique : la collection comme visite, la visite comme lecture, la lecture comme stratégie.. L'exemple du musée thématique sur l'Annonciation   | <b>I. Kanellos &amp; S. Daniilia</b><br>ENST-Brest , France   |
|                        | Manuscrits de Stendhal : Du patrimoine papier au document électronique  | <b>Auriane Faure (1) , Thomas Lebarbé (1) , Cécile Meynard (2) , Aicha Touati (1)</b><br>(1) Laboratoire LIDILEM (EA 609)<br>(2) Equipe < TRAVERSESES 19-21 > (EA 3748)<br>Université Stendhal - Grenoble 3, France |
|                        | Diversité de l'Information dans les Sites de Presse   | <b>Cyril Laitang</b><br>Elöd Egyed-Zsigmond<br>Sylvie Calabretto<br>INSA – Lyon, France   |
| 12H30                  | PAUSE DEJEUNER  |   |
| -> 14H00 – 15h30       | <b>Session 5</b>  | <b>Président : Imad Salehi – Université Paris 8</b>   |
|                        | Connaissances prescrites ou connaissance décrites ?   | Monique Slodzian (1), <b>Mathieu</b>  |

|                        |   |  |
|------------------------|---|--|
|                        | L'apport de la sémantique linguistique.   | <b>Valette (1&amp;2)</b><br>1 CRIM (INALCO, Paris)<br>2 ATILF (CNRS, Nancy)  |
|                        | Une approche générale pour l'extraction des lignes des documents arabes anciens multi-orientées   | <b>Nazih Ouwayed, Abdel Belaïd</b><br>Loria, Nancy, France   |
|                        | Intertextual semantics generation for structured documents: a complete implementation in XSLT   | <b>Yves Marcoux</b><br>Université de Montréal, Canada  |
| 15H30                  | PAUSE CAFE  |  |
| -> 16H00-17H30         | <b>Session 6</b>  |  |
|                        | Visualisations de contrôle pour la numérisation massive   | <b>R. Almeida, P.H. Cubaud</b><br>Centre d'études et de recherche en informatique (CEDRIC)<br>Conservatoire national des arts et métiers (CNAM), France  |
|                        | Les nouveaux enjeux de la mise en valeur du Patrimoine scientifique et technique de la recherche dans l'espace Francophone  | <b>Rachel Kamga, Khaldoun Zreik</b><br>Laboratoire Paragraphe, Université Paris 8, France  |
|                        | Un nouveau dictionnaire électronique structuré et évolutif pour la langue arabe   | <b>Abd El Salam al Hajjar (1 et 2), Mohammad Hajjar (2), Khaldoun Zreik (1)</b><br>(1) Laboratoire Paragraphe, Université Paris 8, France<br>(2) Institut Universitaire de Technologie, Université Libanaise, Liban  |
|                        |   |  |
| <b>23 OCTOBRE 2009</b> |   |  |
| -> 9H30 - 10H30        | <b>Session 7</b>  | <b>Président : Giovanni De Paoli – Université de Montréal</b>  |
|                        | La préservation par l'accès : l'approche patrimoniale de la gestion des connaissances et son instrumentation documentaire.  | <b>Bruno Bachimont, Stéphane Crozat</b><br>Université de Technologie de Compiègne<br>CNRS UMR 6599 Heudiasyc - Centre de recherche de Royallieu, France  |
|                        | Caractériser l'information à partir des processus métiers<br>Méthode d'analyse et de traitement de contenus documentaires s'appuyant sur la compréhension des processus organisationnels et des métiers | <b>Noémie Musnik (1,2), Manuel Zacklad (1), Philippe Haik (2), Sylvain Mahé (2) Benoît Ricard (2)</b><br>(1) CNAM - Laboratoire DICEN (Dispositif de l'information et de la communication à l'ère du numérique), Paris, France<br>(2) EDF-R&D - Département STEP (Simulation et Traitement de l'information pour l'Exploitation des systèmes de Production), Paris, France |
|                        | Une médiathèque virtuelle physique  | <b>Pedro Alessio, Pierre Cubaud, Boris Guillot, Alexandre Topol</b><br>Laboratoire CEDRIC / Conservatoire National des Arts et Métiers - Paris, France   |
| -> 10H30               | PAUSE DCAFE   |  |
| -> 11h00-12h40         | <b>Session 8</b>  |  |
|                        | Documents et Applications : CMS nouvelle génération   | <b>Jean-Marc Lecarpentier, Hervé Le Crosnier, Jacques Madelaine</b><br>GREYC (Groupe de Recherche en Informatique, Image et Instrumentation de Caen) - CNRS UMR 6072 - Université de Caen, France  |
|                        | Outil de butinage du contenu des documents de collections numériques  | <b>Lyne Da Sylva</b><br>École de bibliothéconomie et des sciences de l'information, Université de Montréal, Canada   |
|                        | Extraction de termes, reconnaissance et labellisation de relations dans un thésaurus  | <b>Marie-Noelle Bessagnet, Eric Kergosien, Mauro Gaio</b><br>UPPA, Laboratoire LIUPPA, Pau, France   |
|                        | Restructuration physique et logique de documents électroniques textuels   | <b>Jean-Luc Bloechle, Rolf Ingold</b><br>Département d'Informatique, Université de Fribourg, Suisse.   |
|                        | Exploitation du patrimoine de documents juridiques numériques pour l'aide à la décision.<br>Une approche de catégorisation basée sur l'étude de la structure et le contenu de documents numériques      | <b>Jin Yao (1), Jacques Madelaine (1), Khaldoun Zreik (2)</b><br>(1) GREYC (Groupe de Recherche en Informatique, Image et Instrumentation de Caen) - CNRS UMR 6072 - Université de Caen, France<br>(2) Laboratoire Paragraphe, Université Paris 8, France  |

|                  |  |   |
|------------------|--|---|
| 12H40            | PAUSE DEJEUNER   |   |
| -> 14H00 – 15h00 | <b>Session 9</b>   | <b>Président : Khaldoun Zreik - Université Paris 8</b>  |
|                  | Design d'interfaces homme(s)-logiciel(s) et médiation des savoirs à l'ère du web 3.0   | <b>Laurence Noël</b> , Ghislaine Azémard<br>Laboratoire Paragraphe, Université Paris 8, France  |
|                  | Analyse de la pratique de mise en document de l'information de pilotage en entreprise : le document au cœur de la structuration et de la restitution d'indicateurs | <b>Samuel Parfouru</b> (1) Rodolphe Beck (2)<br>(1)EDF Recherche et Développement - Département Simulation et Traitement de l'Information pour l'Exploitation et la Production, France<br>(2) IBM Global Business Services - Secteur Energy et Utilities Consulting, France |
|                  | Intégration des Langages pour la Gestion de Documents : Une Nouvelle Etape dans l'Evolution de XML.  | <b>Catherine Pugin</b> , Rolf Ingold<br>Département d'Informatique, Université de Fribourg, Suisse  |
| 15h00            | <b>CLOTURE</b>   |   |

## Lieu

### CiDE.12 aura lieu à :

l'université de Montréal  
 Faculté de l'Aménagement  
 2940, ch. de la Côte Ste-Catherine - Montréal, Canada  
<http://europia.org/CIDE12/information>  
[cide@europia.org](mailto:cide@europia.org)

## Organisation

### CiDE.12 est organisé par :

- l'university Paris 8  
 Département Hypermedia - Laboratoire Paragraphe - CITU  
 2, Rue de La LIBERTE - Saint-Denis cedex 93526 - France  
 Contact: [zreik@univ-paris8.fr](mailto:zreik@univ-paris8.fr)
  
- l'université de Montréal  
 Faculté de l'Aménagement  
 2940, ch. de la Côte Ste-Catherine – Montréal, Canada  
 Contact : [giovanni.de.paoli@umontreal.ca](mailto:giovanni.de.paoli@umontreal.ca)

**<http://europia.org/CIDE12>**